



**Department of Health
& Mental Hygiene**

**Department of
Education**

10 mai 2020

Cher parent/tuteur, chère tutrice,

Merci d'avoir inscrit votre enfant ou vos enfants dans l'un des Centres d'enrichissement régionaux (REC) de la ville. La santé et la sécurité sont notre priorité absolue, et le Département de la santé et de l'hygiène mentale de la Ville de New York (Département de la santé) et le Département de l'Éducation (DOE) continuent de travailler ensemble pour garantir la santé et la sécurité des élèves, des familles et du personnel de la ville et de les tenir informés au fur et à mesure de l'évolution de la pandémie de nouveau coronavirus (COVID-19).

Le Département de la santé de NYC est actuellement en train d'enquêter sur des cas de syndrome inflammatoire multisystémique pédiatrique (Pediatric Multi-System Inflammatory Syndrome) ou PMIS, une nouvelle maladie apparaissant chez les enfants de la Ville de New York et ailleurs. Le Département de la santé de NYC enquête également sur la possibilité d'un lien entre le PMIS et COVID-19 chez les enfants. Certains médecins pensent que la maladie est liée au fait d'avoir le COVID-19, mais le lien n'est toujours pas clair.

Le PMIS est une maladie rare qui n'est pas contagieuse. Cependant, puisqu'elle peut être mortelle, il est important d'en connaître les symptômes. La plupart des enfants ont une température élevée et persistante pendant plusieurs jours, ainsi que d'autres symptômes, dont :

- Irritabilité ou inertie
- Douleur abdominale sans autre explication
- Diarrhée
- Vomissements
- Rougeur
- Conjonctivite, yeux roses ou rouges
- Ganglion lymphatique gonflé (« glande ») sur un côté du cou
- Lèvres rouges, craquelées ou langue rouge qui ressemble à une fraise
- Mains et pieds gonflés, pouvant aussi être rouges

Vous devez appeler votre médecin si votre enfant tombe malade et a une fièvre persistante. Votre médecin vous demandera quels sont les symptômes de votre enfant et utilisera ces informations pour recommander les mesures à prendre. Si votre enfant est très malade, vous devez vous rendre aux urgences les plus proches ou composer immédiatement le 911.

Bien que nous ne sachions pas encore si le PMIS est lié au COVID-19, nous continuons de prendre toutes les précautions possibles pour faire en sorte que votre enfant ne soit pas exposé au COVID-19 lorsqu'il se trouve dans un REC. Votre REC fournira des masques pour le visage qui doit être porté par toutes les personnes présentes, dont les enfants. Les élèves et le personnel doivent aussi

continuer à pratiquer une bonne hygiène des mains et à respecter la distanciation physique. Le personnel apportera son aide et renforcera ces habitudes auprès de tout le monde.

Les enfants ayant des maladies chroniques peuvent courir de plus grands risques face au COVID-19 et doivent veiller tout particulièrement à suivre les mesures de prévention.

La santé et la sécurité de nos communautés restent notre priorité absolue et nous continuons à suivre toutes les directives et à prendre les mesures appropriées pour assurer la sécurité de nos élèves, des familles et des membres du personnel.

N'hésitez pas à contacter le responsable du site de votre REC pour toute question.

Cordialement,



Richard Carranza
Chancelier
Département de l'Éducation



Oxiris Barbot, MD
Commissaire
Département de la santé et de l'hygiène mentale

Le Département de la santé de NYC peut changer ses recommandations au fur et à mesure de l'évolution de la situation.

10.05.2020